

Л. БЕТХОВЕН

Фиделио

L. BEETHOVEN

Fidelio

Libretto

V/O "Mezhdunarodnaya Kniga"

Л. БЕТХОВЕН
(1770—1827)

«ФИДЕЛИО»

Опера в 2-х действиях

Фиделио (1805 г.) — единственная опера Людвига ван Бетховена. В основу ее содержания легло подлинное событие — самоотверженный подвиг жены политического узника, спасшей мужа от грозившей ему гибели. Действие было перенесено в Испанию XVII века, но современники без труда видели в опере отклик на недавние революционные события. Драматизм, идея героического подвига, прославление чистоты и силы супружеской любви, мотив тираноборчества — вот особенности сюжета произведения.

«Фиделио» Бетховена — монументальная, новаторская по средствам художественной выразительности музыкальная драма. Действие в ней развивается напряженно, крупными симфоническими «пластами». Важную роль в опере играет фортепианное начало, средствами которого композитор создает возвышенный, обобщенный образ народа.

Опера «Фиделио» не сразу была признана (сочинение выдержало три редакции). Лишь с 1824 года, когда в заглавной роли выступила известная певица Вильгельмина Шредер-Девриент, произведение приобрело мировую славу.

К опере Бетховеном написаны четыре увертюры; «Леонора» № 2 и «Леонора» № 3 стали всемирно известными концертными произведениями.

Увертюра «Фиделио» (№ 4) скромна по своим масштабам. Начинается она призывными энергичными возгласами всего оркестра, которые сменяются задумчивой и нежной темой валторн (Adagio). Дважды чередуются эти контрастные настроения, словно решимость Леоноры сменяется сосредоточенным размышлением. Динамичное Allegro передает волнующую атмосферу борьбы. В самом конце возвращается несколько видоизмененный эпизод Adagio, за которым следует стремительное жизнерадостное заключение.

Первое действие

Во дворе замка-крепости живет смотритель тюрьмы Рокко со своей дочерью Марселиной. Привратник тюрьмы, веселый парень Жакино, всячески старается выразить девушке свои нежные чувства. Но Марселина отвергает его ухаживания. Для нее Жакино перестал существовать с тех пор, как в крепости появился новый служитель — Фиделио. Девушка не знает, что под этим именем скрывается переодетая супруга узника (Флорестана) — Леонора. Марселина предается любовным мечтам (лирическая ария «Нельзя сказать, кто идеал»). Рокко доволен: он ничего не имеет против того, чтобы Фиделио стал его зятем. Трудно играть Леоноре взятую на себя роль, а любовь Марселины осложнила положение.

ние. Квартет воплощает различные чувства, владеющие участниками действия (любовь Марселины, ревность Жакино, волнение Леоноры-Фиделио, радость Рокко), а также передает настроение, которое объединяет их всех: настороженное ожидание важного события.

Сопровождаемый солдатами, во дворе появляется мрачный Пизарро. Он узнал, что его беззакония стали известны в Севилье, и в крепость должен прибыть министр — дон Фернандо, друг Флорестана. Пизарро не может допустить освобождения ненавистного ему Флорестана и спешит расправиться с ним (бравурная ария Пизарро передает его мстительный, жестокий нрав): он поручает Рокко спуститься в тайную темницу и убить находящегося в ней человека. Тюремщик отказывается. Тогда Пизарро решает собственноручно расправиться со своим врагом; пусть только Рокко с помощником пойдут вперед и выкопают в темнице могилу.

Ненависть Леоноры к тирану и жажда борьбы выражены в большой арии: «О, нет, тиран! Не за тобой грядущий день!» Негодование и гнев сменяются мечтами о будущем счастье («Свети, далекая звезда, звезда надежды, свети душе усталой»). Ария заканчивается бурным, страстным порывом, полным энергии и уверенности в победе.

Стража выводит узников на короткую прогулку во внутренний двор крепости.

Ромен Роллан, считая хор узников «жемчужиной» первого акта, писал: «Они ощупью выходят из мрака. Маленькими глотками, робкими и жадными, впитывают они свет... Кто когда-нибудь выразил эту трепетную радость, эту сердечную дрожь, эту боязнь счастья? Радость шепотом!.. Эти *pianissimo* Бетховена! Какую роль они играют в этом произведении!... Но над этой дрожащей толпой и ее боязливым шепотом оркестр воспевае счастье света, упоение воздухом; и кажется, что освобожденная флейтами, кларнетами и скрипками плененная душа выходит из заточения...»

Леонора с волнением вглядывается в лица заключенных; она не находит Флорестана. Рокко сообщает ей о приказе Пизарро. Взяв заступы, Рокко и Леонора спускаются в подземелье.

Второе действие

Суровые и величественные аккорды оркестрового *tutti* полны сдержанной скорби.

Симфоническое вступление арии Флорестана «Боже, что за мрак» повествует о глубочайших страданиях узника. Но он, как и Леонора, верит в светлое будущее, в победу справедливости — об этом говорит выразительная благородная мелодия арии «Близко утро счастья». Флорестану кажется, что раздвинулись стены темницы, что он видит солнце, родную землю и свою Леонору: «Сиянье, сиянье слепит мне глаза...»

Измученный Флорестан впадает в забытие. Бесшумно входят Рокко и Леонора. Бетховен применяет распространенный в оперной музыке того времени прием так называемой «мелодрамы» — короткие оркестровые фразы чередуются с прозаической речью актеров. Начинается дуэт Леоноры и Рокко. Он пронизан ощущением гнетущей тревоги; на фоне монотонного движения в басах звучат взволнованные возгласы Леоноры.

Узник пошевелился. Рокко подходит к нему с фонарем, и... Леонора узнает Флорестана. В первую минуту она теряет сознание, затем приходит в себя и просит разрешения у Рокко дать арестованному хлеба и воды. Флорестан не узнает ее, но он полон горячей признательности за участие. Терзет Леонору, Флорестана и Рокко — одна из выразительнейших сцен оперы, где чувства жалости, скорби, благодарности воплощены в музыке возвышенной и эпически сдержанной.

Появляется Пизарро. С обнаженным кинжалом он бросается на Флорестана. Леонора становится между ними: «Назад! Пронзишь ты сердце сначала мне!»

— Кто это? — спрашивает Пизарро.

— Его жена! — восклицает Леонора.

На миг ошеломленный Пизарро останавливается, но затем ярость его удваивается. Он готов уже убить Леонору, но старый Рокко останавливает его руку. Тем временем Леонора выхватывает из-за его пояса пистолет и наводит его на Пизарро...

В этот момент издали доносится сигнал трубы: он возвещает о появлении Фернандо.

«Фанфара трубы, которая падает тогда с этого грозового неба, сотрясает, как молния, — пишет Ромен Роллан. — Волнение четырех персонажей подкошено ею разом; их страх выражается подавленным криком, а чудесное избавление не восторгом, а сосредоточенной молитвой. Только после второй фанфары, когда смущенный ум начинает различать положение дел, происходит взрыв разнородных страстей».

Вооруженные горожане связывают и уводят Пизарро. Леонора бросается к Флорестану. Страстный, восторженный дуэт передает их радость.

Площадь перед крепостью. Светлый заключительный хор «Рей, вольный стяг наш!» рисует картину народного торжества. Министр Фернандо поздравляет народ с освобождением от тирана. Из крепости на волю выходят узники. Среди них Флорестан в сопровождении Леоноры. Народ славит преданную любовь Леоноры, ее верность и чистоту, ее бесстрашие и отвагу.

Коллектив Большого театра СССР во главе с дирижером А. Мелик-Пашаевым и режиссером Б. Покровским поставили своей целью раскрыть героико-революционное звучание оперы. Русский литературный текст написан советским поэтом Н. Бирюковым. Изменения внесены в текст некоторых арий, ансамблей и, главным образом, разговорных диалогов. Пизарро в новом либретто предстает как деспот-феодал, ненавистный народу, Флорестан — как народный герой, руководитель повстанцев.

L. BEETHOVEN
(1770—1827)

"FIDELIO"

An Opera in Two Acts

"Fidelio" (1805) is the only opera of Ludwig van Beethoven. The book is based on actual fact — the dauntless exploit of a political prisoner's wife who saved her husband from imminent death. The scene is laid in 17th century Spain, but Beethoven's contemporaries were quick to discern how closely the story chimed with the revolutionary events they had recently witnessed. Dramatic impact, lofty heroism, praise of the love of husband and wife, struggle against tyranny — such are the main characteristics of the libretto.

Beethoven's "Fidelio" is a monumental musical drama, in which he boldly used new methods for achieving greater expressiveness. The action develops at a tense pace, in broad, symphonic "layers". The composer emphasises the pianoforte element, by means of which he creates a lofty, crystallised portrait of the people.

The opera did not win recognition at once (the composer revised it three times). It was only in 1824, when the well-known soprano Wilhelmine Schröder-Devrient appeared in the title role, that "Fidelio" acquired world-wide fame.

Beethoven wrote four overtures to the opera. The "Leonore" overtures 2 and 3 have become world-famous concert pieces.

The present overture "Fidelio" (4) is not monumental in scale. It opens with a spirited challenge played by the whole orchestra which soon gives way to a pensive and tender theme of the French horn (Adagio). These contrasting moods are twice repeated, as though Leonore's resolve alternates with moments of deep thought. The dynamic Allegro conveys the stirring atmosphere of struggle. At the very end of the overture the music of the first episode is heard again, slightly changed, and then comes the swift, joyous conclusion.

Act I.

Rocco, a jailer, lives with his daughter Marcelline on the grounds of a fortified castle which serves as a prison. The turnkey Jacquino, a light-hearted fellow presses his attention on Marcelline but without success. Marcelline has lost

all interest in Jacquino ever since a new jailer's assistant has appeared in the prison — Fidelio. She is unaware that Fidelio is really Leonore, the wife of the prisoner Florestan, who has assumed the disguise of a man to obtain the post of Rocco's assistant. Marcelline dreams of her new love (the lyrical aria "One cannot say who is the ideal"). Rocco is pleased, he has no objections to Fidelio as a son-in-law. Leonore has a difficult role to play and Marcelline's infatuation makes it even harder. Their quartet embodies the different feelings of each of the characters (the love of Marcelline, the jealousy of Jacquino, the anxiety of Leonore-Fidelio, the joy of Rocco) and also conveys the mood uniting them — the anxious expectation of something important about to happen.

Don Pizarro, gloomy and upset, arrives at the prison accompanied by his soldiers. He has learned that his lawless action has become known in Seville and his superior, Don Fernando, who is a friend of Florestan, is to visit the prison. Don Pizarro is anxious to thwart any plans for the liberation of Florestan and hastens to put an end to him (his aria conveys his cruel, vengeful nature). He instructs Rocco to descend into the deepest dungeon and kill the prisoner kept there. The jailer refuses. Don Pizarro then decides to carry out the evil deed himself but first Rocco and his assistant are to go down into the dungeon and dig the grave.

Leonore's hatred of the tyrant Don Pizarro and her resolve to struggle against him is expressed in her aria "Oh, no, tyrant! The future is not yours!" Indignation and wrath give way to dreams of happiness to come ("Shine, distant star, star of hope, light the way for a tired soul"). The aria concludes with a stirring, impassioned upsurge, full of energy and confidence in victory.

The guards lead the prisoners out for a brief outing in the inner courtyard of the fortress.

Romain Rolland, who considered the prisoners' chorus the "gem" of Act I, described it as follows: "They emerge from the darkness of the dungeons, feeling their way into the light. Timidly and eagerly, they gulp the light, in little swallows... Who has ever expressed this tremulous joy, this beating of the heart, this fear of happiness? Joy in whispers... Those pianissimo passages of Beethoven! What a role they play in this opera!... But over this trembling crowd and its frightened whispers the orchestra acclaims the joy of light, the rapture of air, and it seems that an imprisoned soul, liberated by the flutes, clarinets and violins, is emerging from the dungeon..."

Leonore anxiously looks at the group of prisoners but she does not see Florestan among them. Rocco tells her of the order he has received from Don Pizarro. Taking their spades, Rocco and Leonore descend into the depths of the prison.

Act II.

The stern and majestic strains of the orchestral "tutti" is full of restrained sorrow.

The symphonic introduction to Florestan's aria "Oh, Lord, how dark it is" tells of the prisoner's profound sufferings. But he, like Leonore, has faith in a radiant future, in the triumph of justice. These feelings are expressed in the lofty melody of his aria "Near is the morn of happiness." Suddenly he imagines that the walls of the dungeon have parted to let in the sun and he sees his native land, his wife Leonore — "The light, the light is blinding my eyes"...

Exhausted, Florestan falls into a swoon. Rocco and Leonore enter the cell noislessly. Here Beethoven uses the so-called "melodrama", short orchestral phrases alternating with the spoken words of the actors, which frequently figured in opera music of that time. Then begins the duet of Leonore and Rocco, full of deep anxiety; the troubled cries of Leonore are heard against the background of monotonous tones from the basses.

The prisoner begins to stir. Rocco comes up to him with his lantern and... Leonore recognises Florestan. She almost faints but soon gains control of her feelings and asks Rocco's permission to give the prisoner some bread and water. Florestan does not recognise her but is grateful for the sympathy shown him. The Terzett of Leonore, Florestan and Rocco is one of the most expressive scenes in the opera, where the feelings of pity, sorrow and gratitude are embodied in lofty, restrained music.

Don Pizarro appears. He draws his sword to kill Florestan but Leonore stands between them, shielding her husband: "Back! First send your sword through my heart!"

"Who is that?" Don Pizarro asks.

"His wife!" exclaims Leonore.

For a moment Don Pizarro is too astounded to act but then his wrath increases. He is ready to kill Leonore but old Rocco checks him. Meanwhile Leonore seizes Don Pizarro's pistol from his belt and points it at him...

At that moment the trumpet call is heard, the signal that Don Fernando has arrived.

"The fanfare of the trumpet, which falls from the stormy sky at that moment is as astounding as lightning," writes Romain Rolland. "It seems to strike down all four personages at once; their fear is expressed in a suppressed shout and their miraculous rescue in a prayer, and not in rapturous joy. Only after the second fanfare when their minds begin to clear do they give way to the feelings that grip them."

Armed townsmen appear to tie up Don Pizarro and lead him to the surface. Leonore embraces Florestan. An impassioned, rapturous duet conveys their joy.

The square in front of the fortress. The radiant concluding chorus "Wave on high, our free banner!" depicts the festive celebration of the people. Don Fernando congratulates the people on their liberation from the tyrant. The prisoners emerge from the dungeons. Among them are Florestan and Leonore. The people acclaim Leonore's love, her loyalty and purity, her fearlessness and valour.

The production of "Fidelio" at the Bolshoi Theatre, staged by B. Pokrovsky with A. Melik-Pashayev as conductor, followed the aim of revealing the heroic-revolutionary implications of the opera. The Russian text was written by the Soviet poet N. Biryukov. Some changes have been introduced in the texts of several arias, ensembles, and most of all in the spoken dialogues. In the new libretto Don Pizarro is portrayed as a feudal despot, hated by the people, and Florestan as a national hero, the leader of the insurgents.

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770—1827)

FIDELIO

Opéra en deux actes

L'argument de FIDELIO, l'unique opéra de Beethoven (écrit en 1805), s'inspire d'un événement authentique, incarné dans l'exploit de l'épouse d'un détenu politique qui sauva son mari d'une mort certaine. Quoique l'action eût été placée dans l'Espagne du 17^{me} siècle, les contemporains y reconnaissaient sans peine un écho des récents événements révolutionnaires. Dans son ensemble l'œuvre baigne dans un climat dramatique, chante l'exploit héroïque, la pureté et la force de l'amour conjugal, exalte la lutte contre la tyrannie.

Le FIDELIO de Beethoven est un drame musical monumental, utilisant des moyens d'expression nouveaux. L'action s'y développe sur un rythme tendu, par larges fresques symphoniques. Le principe du forte-piano joue un grand rôle dans la partition et le compositeur s'en sert avec bonheur pour évoquer une image altière et puissante du peuple.

L'opéra ne connut pas un succès immédiat (Beethoven en fit trois rédactions successives), et ce n'est qu'en 1824, lorsque la grande cantatrice Wilhelmine Schröder-Devrient en interpréta le rôle principal, qu'il acquit la célébrité.

Beethoven écrivit pour FIDELIO quatre ouvertures. Celles que l'on connaît sous le nom de LÉONORE № 2 et LÉONORE № 3 sont des morceaux de concert inscrits à tous les répertoires.

L'ouverture définitive de FIDELIO (№ 4) est de dimensions modestes. Elle débute par l'énergique appel en tutti de l'orchestre bientôt remplacé par le thème pensif et tendre des cors (Adagio). Le même contraste est répété à deux reprises, suggérant la décision de Léonore et ses pensées douloureuses. Le dynamique Allegro évoque ensuite l'atmosphère de la lutte. A la fin du morceau réapparaît sous une nouvelle forme l'épisode du début et le tout se conclut par une Coda pleine d'allant.

Acte premier

Le geôlier Rocco et sa fille Marceline vivent dans les dépendances d'un château-fort. Le portier de la prison, le joyeux Jaquino, n'épargne pas ses efforts pour

exprimer ses tendres sentiments à la jeune fille, mais Marceline reste sourde à ses avances. Jaquino a cessé d'exister pour elle depuis qu'un nouveau servent, Fidélio, est apparu parmi le personnel. Elle ne sait pas que sous ce nom se cache Léonore, l'épouse travestie du prisonnier Florestan. Marceline se laisse bercer par des pensées amoureuses (air lyrique «Peut-on dire ce qu'est l'idéal»), tandis que Rocco se réjouit: il ne voit rien à redire devant la perspective de voir Fidélio devenir son beau-fils... Léonore avait déjà suffisamment de difficulté à tenir son rôle, Marceline n'a fait qu'en ajouter une nouvelle. Dans un quatuor, les protagonistes épanchent leurs divers sentiments, Marceline — son amour, Jaquino — sa jalousie, Léonore-Fidélio — son inquiétude, Rocco enfin, sa joie; on sent pourtant émerger un sentiment unique, l'attente angoissée d'un événement.

Voici qu'accompagné de soldats en armes, entre le sombre Pizarre. Il vient d'apprendre qu'à Séville on a eu vent de ses exactions et que don Fernando, ministre et ami de Florestan, est en route pour la prison. Pizarre ne saurait souffrir que l'on libère son ennemi exécré et il a hâte d'en finir avec lui (l'air de bravoure nous reconstitue toute sa cruauté, son désir de vengeance). Il ordonne à Rocco d'aller tuer l'homme dans sa cellule. Devant son refus, Pizarre décide d'agir lui-même; il suffit que Rocco avec un aide l'y précèdent et creusent une fosse.

Léonore ne peut s'empêcher de crier sa haine (grand air: «Non, tyran, le jour qui vient ne sera pas à toi!>). Puis elle se laisse aller à l'évocation du bonheur futur («Luis, lointaine étoile, étoile d'espérance, Luis pour mon âme lasse»). L'air s'achève dans un élan de passion et de certitude en la victoire.

La garde escorte les prisonniers pour une courte promenade dans la cour de la forteresse.

Romain Rolland estimait que le chœur des prisonniers était «la perle» du premier acte; il écrit: «Ils sortent de l'ombre, en tâtonnant. A petites gorgées, timides et avides, ils boivent le jour... qui jamais avait exprimé cette joie tremblante, ces frémissements du cœur, cette peur du bonheur! Une allégresse à voix basse... Ces pianissimo de Beethoven! Quel rôle ils jouent dans cette œuvre!... Mais sur cette foule frissonnante et ses murmures épeurés, l'orchestre chante le bonheur du jour, la jouissance de l'air dans les poitrines; et sur les traits libérateurs des flûtes, des clarinettes et des violons, l'âme prisonnière semble s'évader...»

Léonore scrute avec émotion le visage des prisonniers: en vain, elle ne trouve pas Florestan. Rocco lui communique la décision de Pizarre. S'armant de pioches, tous deux descendent dans les sous-sol.

Acte deux

Les accords majestueux et austères de l'orchestre en tutti sonnent funèbrement.

L'introduction symphonique de l'air de Florestan («Dieu, quelles ténèbres») retrace les souffrances terribles du prisonnier. Mais de même que Léonore, il croit en l'avenir lumineux, au triomphe de la justice, et c'est le noble air «Le matin du bonheur est proche». Il semble à Florestan que les murs de la cellule se sont écroulés, qu'il voit le soleil, la terre chérie et sa Léonore: «La lumière aveugle mon regard...»

A bout de force, Florestan retombe dans l'inconscience tandis que Rocco et Léonore entrent sans bruit. Beethoven utilise ici la technique du «mélodrame» courante à l'époque, où de brèves phrases d'orchestre s'entrecourent avec le récitatif

parlé des acteurs. Léonore et Rocco entament un duo plein de lourde angoisse; sur le fond de la progression monotone des basses s'élancent les appels angoissés de la jeune femme.

Le prisonnier donne des signes de vie. Rocco approche sa lanterne et Léonore reconnaît Florestan. L'émotion est telle qu'elle défaillit, mais se reprend aussitôt pour demander à Rocco qu'il lui permette de donner au malheureux du pain et de l'eau. Florestan qui ne la reconnaît pas, la remercie avec effusion. Le terzetto de Léonore, Florestan et Rocco est l'une des scènes les plus puissantes de l'opéra, une musique altière et pudique à la fois y incarne la pitié, la souffrance et la reconnaissance tout ensemble.

Apparaît Pizarre. Le poignard au poing il se jette sur Florestan; Léonore n'a que le temps de s'interposer: «Arrière! il te faudra d'abord percer mon cœur!».

— Qui est-ce? — demande Pizarre.

— Son épouse, — réplique Léonore.

Stupéfait, Pizarre hésite un instant, mais sa haine n'en éclate que plus terrible. Il n'hésite pas à frapper Léonore, mais c'est le vieux Rocco qui arrête maintenant sa main. La jeune femme en profite pour s'emparer d'un pistolet dont elle dirige le canon sur Pizarre...

Soudain éclate au loin l'appel de la trompette, annonçant la venue de don Fernando.

«Et la fanfare de trompette qui tombe alors de ce ciel de tempête produit la commotion de l'éclair, — écrit Romain Rolland. — L'agitation des quatre personnages en est fauchée d'un coup; leur saisissement est un cri refoulé et la libération miraculeuse s'exprime, non pas par un transport, mais par un recueillement, une prière. Ce n'est qu'après la seconde fanfare, et quand l'esprit troublé commence à discerner l'exacte situation, que se produit l'explosion des passions opposées».

Des citoyens en armes s'emparent de Pizarre et le ligotent. Léonore et Florestan se jettent dans les bras l'un de l'autre. Leur duo de passion et d'extase traduit l'immensité de leur joie.

Nous sommes ensuite sur la place qui précède le château. Le lumineux chœur final «Déploie-toi, étendard de la liberté», retrace le tableau de la fête populaire. Le ministre don Fernando annonce au peuple que le tyran sera puni. Les prisonniers sortent un à un des tréfonds de la forteresse, il y a là Florestan et son épouse Léonore. Le peuple glorifie l'amour de Léonore, sa fidélité, sa pureté, son courage.

La troupe du théâtre Bolchoï de l'URSS, emmenée par son chef A. Mélik-Pachaïev et le metteur en scène B. Pokrovski, s'attache dans cet enregistrement à mettre en relief les accents héroïco-révolutionnaires de l'opéra. Le texte russe est dû au poète soviétique N. Biriukov. Certaines modifications ont été introduites dans quelques airs, ensembles et surtout dans certains dialogues. Dans ce nouveau livret Pizarre fait figure de despote détesté du peuple, Florestan apparaissant comme le héros populaire, le chef de la révolte.

МЕЛОДИЯ
ВСЕСОЮЗНАЯ ФИРМА ГРАМПЛАСТИНОК



33

АПРЕЛЕВСКИЙ ЗАВОД

ТУ Ф-16
1 (6 сторон)
33НД—04518

MADE IN USSR
Вторая гр.

Л. БЕТХОВЕН (1770—1827)
Опера «ФИДЕЛИО»
Увертюра. 1 действие
Двор тюремного замка
Г. Вишневская (Леонора)
Н. Щегольков (Рокко)
И. Масленикова (Марселина)
П. Чекин (Жакино)
Оркестр Большого театра СССР
Дирижер А. Мелик-Пашаев



АПРЕЛЕВСКИЙ ЗАВОД

ТУ Ф-16
2 (6 сторон)
33НД—04519

MADE IN USSR
Вторая гр.

Л. БЕТХОВЕН (1770—1827)
Опера «ФИДЕЛИО»
1 действие (продолжение 1)
Ал. Иванов (Пизарро)
Г. Вишневская, Н. Щегольков
И. Масленникова, П. Чекин
А. Румянцев (Помощник Пизарро)
Хор и орк. Большого театра СССР
Дирижер А. Мелик-Пашаев

33НД-04519/2-1-2



АПРЕЛЕВСКИЙ ЗАВОД

ТУ Ф-16
3 (6 сторон)
33НД—04520

MADE IN USSR
Вторая гр.

Л. БЕТХОВЕН (1770—1827)
Опера «ФИДЕЛИО»
1 действие (продолжение 2)
Ал. Иванов, Г. Вишневская
Н. Щегольков, И. Масленникова
П. Чекин, В. Власов (1-й узник)
Ф. Фокин (2-й узник)
Хор и орк. Большого театра СССР
Дирижер А. Мелик-Пашаев



ТУ Ф-16
4 (6 сторон)
33НД—04521

MADE IN USSR
Вторая гр.

Л. БЕТХОВЕН (1770—1827)
Опера «ФИДЕЛИО»
1 действие (окончание)
Ал. Иванов, Г. Вишневская
Н. Щегольков, И. Масленникова
П. Чекин, хор
2 действие. Подземелье в тюремном замке
Г. Нэлепп (Флорестан)
Оркестр Большого театра СССР
Дирижер А. Мелик-Пашаев

33-20452-1/2-1 4

МЕЛОДИЯ
ВСЕСОЮЗНАЯ ФИРМА ГРАМПЛАСТИНОК



33

АПРЕЛЕВСКИЙ ЗАВОД

ТУ Ф-16
5 (6 сторон)
33НД—04522

MADE IN USSR
Вторая гр.

Л. БЕТХОВЕН (1770—1827)
Опера «ФИДЕЛИО»
2 действие (продолжение)
Ал. Иванов, Г. Нэлепп
Г. Вишневская, Н. Щегольков
П. Чекин
Оркестр Большого театра СССР
Дирижер А. Мелик-Пашаев

33НД04522/3-1 5



АПРЕЛЕВСКИЙ ЗАВОД

ТУ Ф-16
6 (6 сторон)
33НД—04523

MADE IN USSR
Вторая гр.

Л. БЕТХОВЕН (1770—1827)
Опера «ФИДЕЛИО»
2 действие (окончание)
Г. Нэлепп, Г. Вишневская
Финал. У стен замка
В. Нечипайло (Фернандо)
Ал. Иванов, Г. Нэлепп
Г. Вишневская, Н. Щегольков
И. Масленикова, П. Чекин
Хор и орк. Большого театра СССР
Дирижер А. Мелик-Пашаев

33НД04523/2-1 6